

送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)



* E N 1 5 1 0 5 4 7 9 6 | P *

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) EN 151 054 796 JP

From (Sender) Name & Address Sayuri Japan Drop Shipping Sayuri Japan Drop Shipping Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 12 31		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute)		郵便料金 諸料金																																														
		総重量 Total gross weight _____ g		合計金額 Postage Paid _____ 円 (yen)																																																
To (Addressee) Name & Address																																																				
Park So-young Park So-young 3703, Building 104, 80, Gwanggyohosugongong-ro, Yeongtong-gu, Suwon-si, Gyeonggi-do (Woncheon-dong, Gwanggyo 1-Park) Postal Code 16514																																																				
Postal Code 135-0064 JAPAN		Country KOREA																																																		
TEL +82-70-8028-0952 FAX		内容品の詳細な記載 Detailed description of contents <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse; margin-top: 5px;"> <thead> <tr> <th style="width: 35%;">HSコード HS tariff number</th> <th style="width: 15%;">内容品の原産国 Country of origin of goods</th> <th style="width: 15%;">内容品の個数 Number of items contained</th> <th style="width: 15%;">正味重量 Net weight</th> <th style="width: 20%;">内容品の価格 Value</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Health food</td> <td></td> <td style="text-align: center;">3</td> <td></td> <td style="text-align: right;">USD19. 71</td> </tr> <tr> <td>Health food</td> <td></td> <td style="text-align: center;">3</td> <td></td> <td style="text-align: right;">USD18. 24</td> </tr> <tr><td> </td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td> </td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td> </td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td> </td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td> </td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td> </td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> </tbody> </table>						HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	Health food		3		USD19. 71	Health food		3		USD18. 24																														
HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value																																																
Health food		3		USD19. 71																																																
Health food		3		USD18. 24																																																
No commercial value for customs purpose only.					TEL 010-3018-0144 FAX 010-3018-0144																																															
☒ 内容品は危険物に該当しません。 危険物の運送のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item may be opened if suspected of containing dangerous goods. ☐ 20万円超 申告対象郵便物					この郵便物は Number of this pieces 番目 _____ 個中 Total number of pieces _____																																															
ご署名 Signature of the sender Sayuri Japan Drop Shipping					ご注意！ この用紙は送り状です。 専用バウチに入れてください。 (To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note. Proof of delivery attached on the back.																																															
日本円換算合計 (円) Total Value 3795 Yen					社員確認用 ☐ 航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象 (20万円超) が確認																																															

山折り後、専用パウチに入れてください



配達証 (PROOF OF DELIVERY)



* E N 1 5 1 0 5 4 7 9 6 1 P *

item number

EN 151 054 796 JP

<table border="1" style="width: 100%;">From (Sender) Name & Address Sayuri Japan Drop Shipping Sayuri Japan Drop Shipping Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo </table>

Postal Code 135-0064 JAPAN

TEL +82-70-8028-0952 FAX

 || | HSCコード HS tariff number | 内容品の原産国 Country of origin of goods | 内容品の個数 Number of items contained | 正味重量 Net weight | 内容品の価格 Value | |--|--|----------------------------------|-----------------|--------------| | Health food | | 3 | | USD19. 71 | | Health food | | 3 | | USD18. 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | ☒ 内容品は危険物に該当しません。危險物の確認のため、開封される場合があることに同意します。
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods. | ☐ 20万円超 申告対象郵便物 | | | | | | |
| | | ご注意！ この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。 |

[illegible]

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2021 / 12 / 31

作成地(Place) :Tokyo

ご依頼主 (Sender): Sayuri Japan Drop Shipping Sayuri Japan Drop Shipping Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN151054796JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件(Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): Park So-young Park So-young 3703, Building 104, 80, Gwanggyohosugongong-ro, Yeongtong-gu, Suwon-si, Gyeonggi-do (Woncheon-dong, Gwanggyo I-Park) 16514, KOREA TEL 010-3018-0144 FAX 010-3018-0144	備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.

[illegible]

F.O.B. JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)

Savuri Japan Drop Shipping

Invoice: 1 Please enclose in the pouch



JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) EN 151 054 796 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 12 31		損害要償額 総重量 Total gross weight		郵便料金 諸料金 合計金額 Postage Paid	
Sayuri Japan Drop Shipping Sayuri Japan Drop Shipping Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo				To (Addressee) Name & Address Park So-young Park So-young 3703, Building 104, 80, Gwanggyohosugongong-ro, Yeongtong-gu, Suwon-si, Gyeonggi-do (Woncheon-dong, Gwanggyo 1-Park)			
Postal Code 135-0064		JAPAN		Postal Code 16514			
TEL +82-70-8028-0952		FAX		Country KOREA			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-3018-0144 FAX 010-3018-0144 次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. ☐ 贈物 Gift ☒ 販売品 Sale of goods ☐ 返送品 Returned goods ☐ 商品見本 Commercial sample ☐ その他 Others ☐ 書類 Documents
				3		USD19.71	
				3		USD18.24	
No commercial value for customs purpose only.						日本円換算合計 (円) Total Value 3795 Yen	
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の運搬のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces			
ご署名 Signature of the sender							

..... ✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

Sayuri Japan Drop Shipping Sayuri Japan Drop Shipping Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064 JAPAN	TEL +82-70-8028-0952 FAX	Country KOREA 日付印 Date Stamp
EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。		



*F N 1 5 1 0 5 4 7 9 6 1 P *

お問い合わせ番号 (item number) : EN 151 054 796 JP

✂ 後、紙巾の端を切り、
筒状に作り、口を開いて
筒の中に両手を入れて、
筒の底を握りしめて、

✂

[illegible]